•EIS ENERGY SAVE

ENG	2
SWE	7
DE	12
SLO	17
PL	22
CZE	27
DK	32
FIN	
ROM	42
EST	47
LTU	52
L'V	57
HUN	62
HR	
SRB	
NLD	
SVK	

Anual-Update outdoor-AW15-R32-M-All languages-V

1 Introduction

This manual shows how to update the ES AW15-R32-M outdoor units.

1.1 Important Info

Not all ES AW15-R32-M units can be updated. The hardware must contain following to be suitable for an update of the software:

1. The Main PCB of the outdoor unit must have a Dip Switch - SW3



2. The Main PCB must contain a label with following: AC13I37.WC.V004-T02 or



If the Hardware (outdoor unit main PCB) doesn't have the above listed, it is not possible to make a software update.

Picture of the Main outdoor PCB:



The Main PCB is located under the top cover of the outdoor unit:



1.2 Tools needed – supplied by *ES



2 Software update procedure

2.1 Step 1 – Preparing the AW15-R32-M heat pump for update.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom update





2.3 Step 3 – Finish

- Close up the outdoor unit.
- Turn back ON all the fuses.
- Start the unit and check that all works normal. If unit behaves strange please repeat the whole update procedure form Step

1 Införandet

Den här handboken visar hur du uppdaterar utomhusenheterna ES AW15-R32-M.

1.1 Viktig information

Alla ES AW15-R32-M-enheter kan inte uppdateras. Maskinvaran måste innehålla följande för att vara lämplig för en uppdatering av programvaran:

3. Utomhusenhetens huvud-PCB måste ha en dip switch - SW3



4. Huvud-PCB:et skall innehålla en etikett med följande: AC13I37. WC. V004-T02 eller





Om maskinvaran (kretsenhetens huvud-PCB) inte har ovanstående lista är det inte möjligt att göra en programuppdatering.

Bild av huvud utomhus PCB:



Main PCB är placerad under utomhusenhetens övre lock:



1.2 Verktyg som behövs – levereras av *ES

USB flesh-enhet – som innehåller den nya programvaran	OTG-kabel – för anslutning till kretskortssänkning

2 Förfarande för uppdatering av programvara

2.1 Steg 1 – Förbereda AW15-R32-M värmepumpen för uppdatering.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom uppdatering





2.3 Steg 3 – Slutför

- Stäng utomhusenheten.
- Slå på alla säkringarigen.
- Starta enheten och kontrollera att allt fungerar normalt.
 Om enheten beter sig konstigt, upprepa hela uppdateringsprocedurformuläret steg 1

1 Einleitung

Diese Anleitung zeigt, wie Sie die ES AW15-R32-M Außengeräte aktualisieren.

1.1 Wichtige Info

Nicht alle ES AW15-R32-M können aktualisiert werden. Die Hardware muss folgendes enthalten, um für ein Update der Software geeignet zu sein:

5. Die Hauptplatine der Außeneinheit muss über einen Dip-Schalter - SW3 verfügen



6. Die Hauptplatine muss ein Etikett mit folgendem Inhalt enthalten: AC13I37. WC. V004-T02 oder



Wenn die Hardware (Hauptplatine der Außeneinheit) nicht über die oben aufgeführten Punkte verfügt, ist es nicht möglich, ein Software-Update durchzuführen.

Bild der Hauptplatine für den Außenbereich:



Die Main Leiterplatte befindet sich unter der oberen Abdeckung der Außeneinheit:



1.2 Benötigte Werkzeuge – geliefert von *ES



2 Software-Update-Verfahren

2.1 Schritt 1 – Vorbereitung der AW15-R32-M Wärmepumpe für das Update.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom Update





2.3 Schritt 3 – Fertig stellen

- Schließen Sie die Außeneinheit.
- Schalten Sie alle Sicherungen wiederein.
- Starten Sie das Gerät und überprüfen Sie, ob alles normal funktioniert. Wenn sich das Gerät seltsam verhält, wiederholen Sie bitte den gesamten Aktualisierungsvorgang aus Schritt 1.

1 Uvod

V tem priročniku je prikazano, kako posodobiti zunanje enote ES AW15-R32-M.

1.1 Pomembne informacije

Vseh enot ES AW15-R32-M ni mogoče posodobiti. Strojna oprema mora vsebovati naslednje, da je primerna za posodobitev programske opreme:

7. Glavni PCB zunanje enote mora imeti Stikalo za dip - SW3



8. Glavni PCB mora vsebovati oznako z naslednjim: AC13I37. WC. V004-T02 ali



Če strojna oprema (glavna PCB zunanja enota) nima navedenega zgoraj, posodobitev programske opreme ni mogoče.

Slika glavnega zunanjega PCB:



M ain PCB se nahaja pod zgornjim pokrovom zunanje enote:



1.2 Potrebna orodja – dobavlja •ES

USB flesh drive – ki vsebuje novo programsko opremo	OTG kabel – za priključitev na PCB

2 Postopek posodabljanja programske opreme

2.1 Korak 1 – Priprava toplotne črpalke AW15-R32-M za posodobitev.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom posodobitev





2.3 Korak 3 – dokončaj

- Zaprite zunanjoenoto.
- Vklopite vsevarovalke.
- Zaženite enoto in preverite, ali vse deluje normalno.
 Če se enota obnaša čudno, ponovite celoten obrazec postopka posodobitve Korak 1.

1 Wprowadzenie

Ten podręcznik pokazuje, jak zaktualizować jednostki zewnętrzne ES AW15-R32-M.

1.1 Ważne informacje

Nie wszystkie jednostki ES AW15-R32-M można aktualizować. Sprzęt musi zawierać następujące elementy, aby nadawał się do aktualizacji oprogramowania:

9. Główna płytka drukowana jednostki zewnętrznej musi mieć przełącznik Dip Switch - SW3



10. Główna płytka drukowana musi zawierać etykietę zawierającą następujące informacje: AC13I37. WC. V004-T02 lub



Jeśli sprzęt (główna płytka drukowana jednostki zewnętrznej) nie ma powyższej listy, nie można dokonać aktualizacji oprogramowania.

SW3

Zdjęcie głównej zewnętrznej płytki drukowanej:

Płytka Main PCB znajduje się pod górną pokrywą jednostki zewnętrznej:



1.2 Potrzebne narzędzia – dostarczone przez *ES

Dysk USB flesh – zawierający nowe oprogramowanie	OTG – do podłączenia do płytki drukowanej

2 Procedura aktualizacji oprogramowania

2.1 Krok 1 – Przygotowanie pompy ciepła AW15-R32-M do aktualizacji.





2.2 Step 2 – Aktualizacja Software + Eeprom





2.3 Krok 3 – Zakończ

- Zamknij jednostkę zewnętrzną.
- Włącz ponownie wszystkie bezpieczniki.
- Uruchom urządzenie i sprawdź, czy wszystko działa normalnie.
 Jeśli urządzenie zachowuje się dziwnie, powtórz całą procedurę aktualizacji z kroku 1.

1 Úvod

Tato příručka ukazuje, jak aktualizovat venkovní jednotky ES AW15-R32-M.

1.1 Důležité informace

Ne všechny jednotky ES AW15-R32-M lze aktualizovat. Hardware musí obsahovat následující, aby byl vhodný pro aktualizaci softwaru:

11. Hlavní deska plošných spojů venkovní jednotky musí mít Dip Switch - SW3



 Hlavní deska plošných spojů musí obsahovat štítek s následujícím: AC13I37. WC. V004-T02 nebo



Pokud hardware (hlavní deska plošných spojů venkovní jednotky) nemá výše uvedené, není možné provést aktualizaci softwaru.

SW3

Obrázek hlavní venkovní desky plošných spojů:

Main PCB je umístěna pod horním krytem venkovní jednotky:



1.2 Potřebné nástroje – dodává *ES



2 Postup aktualizace softwaru

2.1 Krok 1 - Příprava tepelného čerpadla AW15-R32-M na aktualizaci.





2.2 Step 2 – Aktualizace Software + Eeprom





2.3 Krok 3 - Dokončení

- Zavřete venkovníjednotku.
- Zapněte všechnypojistky.
- Spusťte jednotku a zkontrolujte, zda vše funguje normálně.
 Pokud se jednotka chová podivně, opakujte celý postup aktualizace v kroku 1.

1 Indførelsen

Denne vejledning viser, hvordan du opdaterer udendørs enhederne ES AW15-R32-M.

1.1 Vigtige oplysninger

Ikke alle ES AW15-R32-M-enheder kan opdateres. Hardwaren skal indeholde følgende for at være egnet til en opdatering af softwaren:

13. Udendørsenhedens hoved-pcb skal have en Dip Switch - SW3



14. Hoved-PCB'en skal indeholde en etiket med følgende: AC13I37. WC. V004-T02 eller





Hvis hardwaren (udendørs enheds hoved-PCB) ikke har ovenstående angivet, er det ikke muligt at foretage en softwareopdatering.

Billede af hoved-udendørs PRINT:



Main PCB er placeret under den øverste dækning af den udendørs enhed:



1.2 Nødvendige værktøjer – leveret af *ES

USB kød drev - der indeholder den nye software	OTG-kabel – til tilslutning til PRINT

2 Procedure for softwareopdatering

2.1 Trin 1 - Forberedelse af AW15-R32-M varmepumpen til opdatering.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom opdatering





2.3 Trin 3 – Afslut

- Luk den udendørsenhed.
- Vend alle sikringernetilbage.
- Start enheden, og kontroller, at alt fungerer normalt. Hvis enheden opfører sig mærkeligt, skal du gentage hele opdateringsproceduren fra trin 1.
1 Johdanto

Tässä oppaassa kerrotaan, miten ES AW15-R32-M ulkoyksikötpäivitetään.

1.1 Tärkeitä tietoja

Kaikkia ES AW15-R32-M -yksiköitä ei voi päivittää. Laitteistossa on oltava seuraavat tiedot, jotta se soveltuu ohjelmiston päivitykseen:

15. Ulkoyksikön pääpiirilevyssä on oltava dip switch - SW3



16. Pääpiirilevyn on sisällettävä etiketti, jossa on seuraavat tiedot: AC13I37. TOILETTI. V004-T02 tai





Jos laitteistossa (ulkoyksikön pääpiirilevylevyssä) ei ole yllä mainittua, ohjelmistopäivitystä ei ole mahdollista tehdä.

Kuva pää ulkona PCB: stä:



Main -piirilevy sijaitsee ulkoyksikön yläkannen alla:



1.2 Tarvittavat työkalut – toimitetaan *ES: Ilä



2 Ohjelmiston päivitysmenettely

2.1 Vaihe 1 - AW15-R32-M lämpöpumpun valmistelu päivitystä varten.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom -päivitys





2.3 Vaihe 3 – Valmis

- Sulje ulkoyksikkö.
- Kytke kaikki sulakkeet takaisin päälle.
- Käynnistä laite ja tarkista, että kaikki toimii normaalisti. Jos laite käyttäytyy oudosti, toista koko päivitystoimintolomake Vaihe 1.

1 Introducere

Acest manual arată cum să actualizați unitățile exterioare ES AW15-R32-M.

1.1 Informații importante

Nu toate unitățile ES AW15-R32-M pot fi actualizate. Hardware-ul trebuie să conțină următoarele pentru a fi potrivit pentru o actualizare a software-ului:

17. PCB-ul principal al unității exterioare trebuie să aibă un comutator Dip - SW3



18. PCB-ul principal trebuie să conțină o etichetă cu următoarele: AC13I37. WC. V004-T02 sau



În cazul în care hardware-ul (unitatea de exterior PCB principal) nu are enumerate mai sus, nu este posibil să se facă o actualizare de software.

Imagine a PCB-ului principal în aer liber:



PCB-ul Main este situat sub capacul superior al unității exterioare:



1.2 Instrumente necesare – furnizate de •ES

 Unitate USB flesh – care conține noul software
 Cablu OTG – pentru conectarea la PCB

 Image: Cablu OTG - pentru conectarea la PCB
 Image: Cablu OTG - pentru conectarea la PCB

2 Procedura de actualizare a softwareului

2.1 Pasul 1 - Pregătirea pompei de căldură AW15-R32-M pentru actualizare.





2.2 Step 2 - Software + Eeprom actualizare





2.3 Pasul 3 - Terminare

- Închideți unitatea exterioară.
- Întoarceți-vă din nou pe toate siguranțele.
- Porniți unitatea și verificați dacă toate funcționează normal.
 Dacă unitatea se comportă ciudat, vă rugăm să repetați întregul formular de procedură de actualizare Pasul 1.

1 Sissejuhatus

Käesolevas juhendis näidatakse, kuidas uuendada ES AW15-R32-M väliseadmeid.

1.1 Oluline teave

Kõiki ES AW15-R32-M ühikuid ei saa uuendada. Riistvara peab sisaldama järgmist, et see sobiks tarkvara uuendamiseks:

19. Välisseadme põhiarvutil peab olema diplüliti - SW3



20. Põhiarvuti peab sisaldama silti, millel on järgmine: AC13I37. TUALETT. V004-T02 või





Kui riistvaral (väliseadme põhiarvutis) pole ülaltoodut loetletud, ei ole võimalik tarkvarauuendust teha.



Pilt peamisest väljas asuvast PCB-st:

Main PCB asub väliseadme ülemise katte all:



1.2 Vajalikud tööriistad – tarnitud •ES



2 Tarkvara uuendamise protseduur

2.1 **1.** samm – AW15-R32-M soojuspumba ettevalmistamine uuendamiseks.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom uuendus





2.3 3. samm – lõpetamine

- Sulgegeväliseade.
- Lülitage kõik kaitsmedtagasi.
- Käivitage seade ja kontrollige, kas kõik töötab normaalselt.
 Kui seade käitub kummaliselt, korrake kogu värskendusprotseduuri vormi 1.

1 Įvadas

Šiame vadove parodyta, kaip atnaujinti ES AW15-R32-M lauko įrenginius.

1.1 Svarbi informacija

Ne visus ES AW15-R32-M vienetus galima atnaujinti. Aparatinėje įrangoje turi būti šie, kad būtų tinkama programinės įrangos atnaujinimui:

21. Pagrindinis lauko įrenginio PCB turi turėti "Dip Switch" - SW3



22. Pagrindiniame PCB turi būti etiketė su tokia: AC13I37. WC. V004-T02 arba



Jei aparatūra (lauko įrenginio pagrindinis PCB) neturi pirmiau išvardytų, neįmanoma atnaujinti programinės įrangos.

Pagrindinio lauko PCB paveikslėlis:



Main PCB yra po viršutiniu lauko įrenginio dangčiu:



1.2 Reikalingi įrankiai – tiekti *ES

USB minkštas diskas – su nauja programine įranga	OTG kabelis – prijungimui prie PCB

2 Programinės įrangos atnaujinimo procedūra

2.1 **1 žingsnis – AW15-R32-M šilumos siurblio paruošimas** atnaujinimui.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom atnaujinimas





2.3 3 žingsnis – baigti

- Uždarykite laukoįrenginį.
- Vėl įjunkite visussaugiklius.
- Paleiskite įrenginį ir patikrinkite, ar viskas veikia normaliai.

Jei vienetas elgiasi keistai, pakartokite visą atnaujinimo procedūros formą 1 veiksmas.

1 levads

Šajā rokasgrāmatā parādīts , kā atjaunināt ES AW15-R32-M āra blokus.

1.1 Svarīga informācija

Ne visas ES AW15-R32-M vienības var atjaunināt. Lai aparatūra būtu piemērota programmatūras atjaunināšanai, tajā jābūt:

23. Āra bloka galvenajam PCB jābūt Dip Switch - SW3



24. Galvenajā PCB jābūt etiķetei ar: AC13I37. TUALETE. V004-T02 vai



Ja aparatūrai (āra bloka galvenajam PCB) nav norādīts iepriekš minētais, nav iespējams veikt programmatūras atjaunināšanu.

swa Shart and the second second

Galvenā āra PCB attēls:

Main PCB atrodas zem āra iekārtas augšējā vāka:



1.2 Nepieciešamie rīki – piegādā •ES

USB miesas disks – satur jauno programmatūru	OTG kabelis – savienošanai ar PCB

2 Programmatūras atjaunināšanas procedūra

2.1 **1. solis – AW15-R32-M siltumsūkņa sagatavošana** atjaunināšanai.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom atjauninājums





2.3 3. solis – pabeigt

- aizveriet āra bloku.
- leslēdziet atpakaļ visus drošinātāji.
- Startējiet ierīci un pārbaudiet, vai viss darbojas normāli.
 Ja vienība uzvedas dīvaini, atkārtojiet visu atjaunināšanas procedūras veidlapu 1. darbība.

1 Bevezetés

Ez a kézikönyv bemutatja, hogyan frissítheti az ES AW15-R32-M kültéri egységeket.

1.1 Fontos információk

Nem minden ES AW15-R32-M egység frissíthető. A hardvernek tartalmaznia kell a következőket, hogy alkalmas legyen a szoftver frissítésére:

25. A kültéri egység fő PCB-jének Dip Switch - SW3 kapcsolóval kell rendelkeznie



26. A fő PCB-nek tartalmaznia kell egy címkét a következőkkel: AC13I37. WC. V004-T02 vagy





Ha a hardver (kültéri egység fő PCB) nem tartalmazza a fent felsorolt, akkor nem lehet, hogy a szoftverfrissítés.



A fő kültéri PCB képe:

Az Main PCB a kültéri egységfelső fedele alatt található:



1.2 Szükséges eszközök – *ES által szolgáltatott

USB húsmeghajtó – az új szoftvert tartalmazza **OTG kábel –** a PCB-hez való csatlakozáshoz



2 Szoftverfrissítési eljárás

2.1 **1. lépés – Az AW15-R32-M hőszivattyú előkészítése** frissítésre.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom frissítés





2.3 3. lépés – Befejezés

- Zárja be a kültériegységet.
- Kapcsolja vissza az összes biztosítékot.
- Indítsa el az egységet, és ellenőrizze, hogy minden normálisan működik-e.
 Ha az egység furcsán viselkedik, kérjük, ismételje meg a teljes frissítési eljárás űrlapot 1.
 lépés.

1 Uvod

Ovaj priručnik pokazuje kako ažurirati vanjske jedinice ES AW15- R32- M.

1.1 Važne informacije

Ne mogu se ažurirati sve jedinice ES AW15-R32-M. Hardver mora sadržavati sljedeće da bi bio prikladan za ažuriranje softvera:

27. Glavni PCB vanjske jedinice mora imati dip switch - SW3



28. Glavni PCB mora sadržavati oznaku sa sljedećim: AC13I37. U WC-u. V004-T02 ili





Ako hardver (glavni PCB vanjske jedinice) nema gore navedeno, nije moguće ažurirati softver.



Slika glavnog vanjskog PCB-a:

Main PCB nalazi se ispod gornjeg poklopca vanjske jedinice:



1.2 Potrebni alati – isporučuje *ES



2 Postupak ažuriranja softvera

2.1 Korak 1 - Priprema toplinske pumpe AW15-R32-M za ažuriranje.





2.2 Step 2 - Software + Eeprom ažuriranje



	Uklonite USB i OTG kabel.		
8		COIS REALS OF THE COIS	
	Uključite napajanje vanjske jedinice.	Jedinica će automatski dovršiti ažuriranje	
9		U ovoj minuti nisu potrebne nikakve radnje.	10
	Nakon što prođe 60 sekundi ,	Postavite prekidač za uranjanje 1 SW2	
11	isključite napajanje vanjske jedinice.	natrag na OFF.	12
	Provjerite jesu li svi uključeni umočeni u no	ormalan radni položaj.	
13	12 3 4 5 7 8 7		

2.3 Treći korak – završetak

- Zatvorite vanjsku jedinicu.
- Uključite sve osigurače.Pokrenite jedinicu i provjerite radi li sve normalno. Ako se jedinica ponaša čudno, ponovite cijeli postupak ažuriranja iz koraka 1.

1 Uvod

Ovo uputstvo prikazuje kako da ažurirate ES AW15-R32-M jedinice na otvorenom.

1.1 Važne informacije

Ne mogu se ažurirati sve jedinice ES AW15-R32-M. Hardver mora da sadrži sledeće da bi odgovarao ažuriranjusoftvera:

29. Glavni PCB spoljne jedinice mora imati Dip Switch - SW3



30. Glavni PCB mora da sadrži oznaku sa sledećim: AC13I37. januar 2019. u 19:55 WC. V004-T02 ili AC13I37. januar 2019. u 19:55 WC. V005-T01



Ako hardver (glavni PCB jedinice na otvorenom) nema navedenu gore navedenu lokaciju, nije moguće izvršiti softversku ispravku.

Slika glavnog računara na otvorenom:


Main PCB se nalazi ispod gornjeg pokrivača spoljne jedinice:



1.2 Potrebni alati - obezbeđeni *ES



2 Procedura ažuriranja softvera

2.1 Korak 1 – Priprema AW15-R32-M toplotne pumpe za ažuriranje.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom update



	Uklonite USB i OTG kabl.		
8			
	Uključite napajanje spoljne jedinice.	Jedinica će automatski završiti ažuriranje	
9		U ovom trenutku nikakve radnje nisu potrebne.	10
	Kada prođe 60 sekundi, isključite	Postavite dip switch 1 od SW2 nazad na	
11	napajanje spoljne jedinice.	OFF.	12
13	Uverite se da su svi prekidači u normalnoj	radnoj poziciji.	

2.3 Korak 3 – Završi

- Zatvorite spoljnujedinicu.
- Ukljunite sveosigurane.
 Pokrenite jedinicu i proverite da li sve funkcioniše normalno.
 - Ako se jedinica čudno ponaša ponovite ceo obrazac procedure ažuriranja Korak 1.

1 Introductie

Deze handleiding laat zien hoe u de ES AW15-R32-M buitenunits kunt bijwerken.

1.1 Belangrijke informatie

Niet alle ES AW15-R32-M-eenheden kunnen worden bijgewerkt. De hardware moet het volgende bevatten om geschikt te zijn voor een update van de software:

31. De hoofdprint van de buitenunit moet een dipschakelaar hebben - SW3



32. De hoofdprint moet een label bevatten met het volgende: AC13I37. WC. V004-T02 of



Als de hardware (hoofdprint van de buiteneenheid) niet over de bovenstaande lijst beschikt, is het niet mogelijk om een software-update uit te voeren.

Afbeelding van de belangrijkste buitenprint:



De Main PCB bevindt zich onder de bovenklep van de buitenunit:



1.2 Benodigde gereedschappen – geleverd door *ES

USB-vleesstation – met daarin de nieuwe software	OTG-kabel – voor aansluiting op de printplaat

2 Procedure voor software-updates

2.1 Stap 1 – De AW15-R32-M warmtepomp voorbereiden voor update.





2.2 Step 2 – Software + Eeprom update





2.3 Stap 3 – Finish

- Sluit debuitenunit.
- Zet alle zekeringen weerAAN.
- Start het apparaat en controleer of alles normaal werkt. Als het apparaat zich vreemd gedraagt, herhaal dan de hele updateprocedure van stap 1.

1 Zavedenie

Táto príručka ukazuje, ako aktualizovať vonkajšie jednotky ES AW15-R32-M.

1.1 Dôležité informácie

Nie všetky jednotky ES AW15-R32-M je možné aktualizovať. Hardvér musí obsahovať nasledovné, aby bol vhodný na aktualizáciusoftvéru:

33. Hlavná PCB vonkajšej jednotky musí mať Dip Switch - SW3



34. Hlavný PCB musí obsahovať štítok s nasledujúcimi: AC13I37. WC. V004-T02 alebo





Ak hardvér (vonkajšia jednotka hlavný PCB) nemá vyššie uvedené vyššie uvedené, nie je možné vykonať aktualizáciu softvéru.

Obrázok hlavného vonkajšieho PCB:



Main PCB sa nachádza pod horným krytom vonkajšej jednotky:



1.2 Potrebné nástroje – dodávané *ES

USB mäsová jednotka – obsahujúca nový softvér	Kábel OTG – pre pripojenie k PCB

2 Postup aktualizácie softvéru

2.1 Krok 1 - Príprava tepelného čerpadla AW15-R32-M na aktualizáciu.





2.2 Step 2 – Aktualizácia Software + Eeprom





2.3 Krok 3 – Dokončiť

- Zatvorte vonkajšiujednotku.
- Zapnite všetkypoistky.
- Spustite jednotku a skontrolujte, či všetko funguje normálne.
 - Ak sa jednotka správa čudne, zopakujte celý formulár postupu aktualizácie Krok 1.

